



Foto Peter Helfenstein



Gemeindeversammlung

Rechnung 2012

Einladung und Bericht an die Stimmberechtigten
der Gemeinde Hergiswil b. W

Mittwoch, 22 Mai 2013 um 20.00 Uhr
im Wigeresaal des Gemeindehauses

Traktandenliste	2
Traktandum 1 / Jahresbericht 2012	
Bericht des Gemeinderates	3
Jahresbericht	3 - 5
Antrag des Gemeinderates	5
Traktandum 2 / Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde	
Bericht und Erläuterungen des Gemeinderates	6 - 8
Bestandesrechnung	9 - 13
Funktionale Gliederung der Laufenden Rechnung	14 - 15
Artengliederung der Laufenden Rechnung	16
Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite	17 - 18
Finanzkennzahlen	19 - 20
Antrag und Verfügung des Gemeinderates	21
Bericht der Rechnungskommission	22
Bericht der Controllingkommission	23
Traktandum 3 / Ersatzwahl Schulpflege	
Bericht und Antrag des Gemeinderates	24

Traktanden

1. Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2012 des Gemeinderates
2. Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde
 - 2.1 Genehmigungen
 - a. der Laufenden Rechnung
 - b. der Investitionsrechnung
 - c. der Bestandesrechnung
 - 2.2 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses der Laufenden Rechnung
 - 2.3 Kenntnisnahme von den Berichten der Rechnungskommission und der Controllingkommission
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Schulpflege für den Rest der Amtsdauer 2012 – 2016
 - Wünsche und Anregungen (§ 111 Stimmrechtsgesetz)

Die Akten zu den einzelnen Traktanden liegen gemäss § 22 Stimmrechtsgesetz ab dem 7. Mai 2013 zur Einsichtnahme auf der Gemeindekanzlei auf.

Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung ist, wer bis zum 17. Mai 2013 in der Gemeinde Hergiswil b. W. gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und in Gemeindeangelegenheiten stimmfähig ist. Das bereinigte Stimmregister liegt während der gesetzlichen Dauer auf der Gemeindekanzlei Hergiswil b. W. auf.

Hergiswil b. W., 30. April 2013

GEMEINDERAT HERGISWIL B. W.

Ein **vollständiger Rechnungsauszug 2012** kann bei der Gemeindeverwaltung per E-Mail: gemeindeverwaltung@hergiswil.lu.ch oder unter Telefon 041 979 80 80 bestellt bzw. direkt am Schalter der Gemeindekanzlei Hergiswil b. W. bezogen werden.
Via www.hergiswil-lu.ch Rubrik Politik / Gemeindeversammlung können Sie den vollständigen Rechnungsauszug downloaden.

Traktandum 1

Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2012 des Gemeinderates

Mit dem vorliegenden Jahresbericht informieren wir Sie über den Stand der Umsetzung der Massnahmen und über die Erreichung der Ziele.

Der Jahresbericht stützt sich auf das der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2011 vorgelegte Jahresprogramm 2012.

(S = Start / W = Weiterarbeit / A = Abschluss)

Bemerkungen

Gemeindeentwicklung

Leitbild ausarbeiten	W	Nach dem Wechsel im Gemeinderat wurde an der September-Klausur das Vorgehen zur Erarbeitung des Leitbildes definiert. Am 27. Dezember 2012 erfolgte der Start mit dem Kick-off.
Gesundheitsvorsorge analysieren und begleiten	W	Diverse Gespräche betreffend Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung und der möglichen Ansiedlung einer Zahnarztpraxis haben stattgefunden. Auch fand diesbezüglich am 19. November 2012 ein Austausch mit dem Gewerbeverein statt. Eine Ansiedlung im Neubau Dorfstrasse 34 war vorgesehen, konnte aber mangels Nachfrage nicht umgesetzt werden.

Gemeindebehörde / Verwaltung

Kooperationsprojekt Region Willisau mitgestalten	W	Die Gemeinde Hergiswil b. W. arbeitet aktiv beim Kooperationsprojekt Region Willisau mit.
Zusammenarbeit mit Controllingkommission (anderen Kommissionen) definieren	W	Die Controllingkommission wurde in wichtige Projekte miteinbezogen, beispielsweise Sanierung der Schulanlagen und Mehrzweckhalle Steinacher. Die Kommissionen für die Amtsdauer 2012 – 2016 wurden neu gewählt.

Finanzen

Ausgeglichenes Budget 2013 anstreben	A	Dieses Ziel konnte trotz Kontrolle aller Ausgaben und periodischer Überwachung der Salden nicht erreicht werden. Es wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 180'000.00 budgetiert. Weniger Finanzausgleich und neue Kosten wie Kindes- und Erwachsenenschutzrecht haben dazu beigetragen.
Auftrag der Rechnungskommission klären	A	An der Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2012 wurden zwei neue Mitglieder inkl. Präsidentin gewählt. Die Rechnungskommission ist neu als Fachgremium gewählt. Die politischen Parteien CVP, FDP und SVP haben einen gemeinsamen Wahlvorschlag eingereicht.

Bildung / Schule

Schul- und familienergänzende Betreuungsangebote sicherstellen	A	Die schul- und familienergänzenden Betreuungsangebote wurden eingeführt. Das Betreuungselement I (Ankunftszeit zwischen 07.00 und 07.55 Uhr beim Schulhaus) wird durch die Schulleitung sichergestellt. Das Element II, (Mittagstisch) und auch die Betreuungselemente III und IV wurden durch die Sozialvorsteherin und die Schulleitung mit privaten Partnern (Familien) organisiert und umgesetzt.
Erhaltung der Schulen im Dorf und Hübeli	W	Im Schulhaus Hübeli wurde auf Beginn des Schuljahres 2012/2013 die Basisstufe (BS) eingeführt. Dieses Schuleingangsmodell verbindet den Kindergarten und die erste wie auch die zweite Klasse der Primarschule zu einer gemeinsamen Stufe, in der Spielen und Lernen fließend ineinander gehen.

Verkehr / Tourismus

Weitere Etappe Ausbau Güterstrassen realisieren	W	An der Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2012 wurde der Sonderkredit für die Sanierung der Langhubelstrasse und der Schwarzhubelstrasse genehmigt. Mit der Dienststelle lawa wurde die kommende Planung definiert.
Verkehrssituation Kreuzstiegenstrasse prüfen	W	Dieses Ziel wird in den kommenden Jahren zu einem dauernden Auftrag.
Projekt Camping Napf begleiten	A	Das Projekt wird zufolge Ausstieg des Landeigentümers nicht realisiert.
Zusammenlegung Güterstrassen vollziehen	W	Der Beschluss für die Zusammenlegung der Strassengenossenschaft Nollental mit der Strassengenossenschaft Tragerhaus-Sack-Hickern und die Aufnahme der beiden Liegenschaften Biffig und Pfaffenberg ist erfolgt. Der Perimeter ist an der Ausarbeitung. Für die Opferseistrasse wurde ein neuer Perimeter erlassen.

Landwirtschaft

Vernetzungsprojekt weiterführen und unterstützen	W	Eine Kommission setzt sich mit dem Vernetzungsprojekt auseinander. An der Hergiswiler Gewerbeausstellung vom 14. – 16. September 2012 wurde das Vernetzungsprojekt präsentiert. Es wurde ein Baugesuch für den Neubau eines Weihers, Mittler-Chrüzstige eingereicht. Der Zwischenbericht des Vernetzungsprojektes an die Dienststelle lawa wurde vorbereitet.
Sich für Realisierung Wohnbauten regional einsetzen	W	Mit den Nationalräten Ruedi Lustenberger und Leo Müller wurde die Problematik des Raumplanungsgesetzes besprochen. Neu können auch landwirtschaftliche Wohngebäude umgebaut, abgebrochen und wieder aufgebaut werden, die noch vor 1972 von Landwirtschaftsfamilien bewohnt waren.

Umwelt

Wasserversorgung Wissbühl prüfen bzw. realisieren	W	Die Verhandlungen und die Planung werden im Jahr 2013 wieder aufgenommen.
Übernahme Kanalisationsleitungen im Siedlungsgebiet prüfen	W	Die Prüfung erfolgt im Jahr 2013.

Kultur, Freizeit und Sport

Kulturelle Aktivitäten fördern	W	Einige kulturelle Aktivitäten fanden statt. Der Gemeinderat ist bestrebt, dies wo immer möglich zu fördern.
--------------------------------	---	---

Soziales

Eingliederungsmassnahmen für ausgesteuerte Arbeitslose begleiten	W	In Zusammenarbeit und Gesprächen mit verschiedenen Arbeitgebern und Institutionen wurden Praktika, kurze Arbeitseinsätze und eine Arbeitsstelle gefunden.
--	---	---

Liegenschaften

Unterhalts- und Umgebungsarbeiten an den Schulanlagen und Mehrzweckhalle Steinacher realisieren	W	Die Sanierung ist geplant. Der notwendige Sonderkredit wurde an der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2012 genehmigt.
Platz vor Gemeindehaus neu gestalten	W	Das Kostendach wurde auf Fr. 80'000.00 festgelegt. Es fanden diverse Gespräche statt. Die definitive Gestaltung erfolgt im Jahr 2013.
Umbau 2. Etappe St. Johann ausführen	W	Der Spatenstich des Umbaus erfolgte am 10. April 2012. Die Umbauarbeiten kommen gut voran und werden voraussichtlich Ende August 2013 beendet sein.
Ersatz Heizzentrale Holzschnitzelfeuerung planen	W	Mit der bap-Group AG, Luzern wurde ein Konzept für die Fernwärme und Heizzentrale erarbeitet. Es konnten Neubezüger an das bestehende Netz angeschlossen werden. Mit den bisherigen Bezügeren wurden neue Verträge ausgehandelt. Das Volumen des Ersatzes der Holzschnitzelfeuerung hängt davon ab, ob eine Erweiterung gemacht wird.
Ausbau Wärmeverbund prüfen	W	Mit der bap-Group AG, Luzern wurde ein Konzept für die Fernwärme und Heizzentrale erarbeitet. Der Entscheid über den Ausbau des Wärmeverbundes erfolgt im Jahr 2013.
Bedürfnisabklärung Neubau "Nieder-Steinacher" fortsetzen	W	Es fanden diverse Gespräche statt. Aufgrund der schlechten Platzverhältnisse im aktuellen Ringerkeller wurden erste Machbarkeitsabklärungen für ein neues Trainingslokal mit Mehrfachnutzung (Essraum Militär) besprochen.

Antrag: Der Gemeinderat beantragt den Jahresbericht 2012 zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

Bericht des Gemeinderates

1. Rechnungsergebnisse

Die Laufende Rechnung, mit Fr. 15'196'213.31 Aufwand und Fr. 15'466'932.16 Ertrag, schliesst mit einem Mehrertrag von Fr. 270'718.85 ab. Mit diesem Mehrertrag werden folgende zusätzliche Abschreibungen getätigt und das Eigenkapitel geüfnet:

Konto 999	Zusätzliche Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	Fr. 21'056.05
Konto 999	Zusätzliche Abschreibung auf Fernwärmeanlage	Fr. 49'662.80
Konto 2390	Bildung von Eigenkapital	Fr. 200'000.00

Die Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens verzeigt Ausgaben von Fr. 2'233'666.85 und Einnahmen von Fr. 347'344.70. Die Nettoinvestitionen betragen somit Fr. 1'886'322.15. Im Finanzvermögen wurden keine Investitionen getätigt.

2. Erläuterungen zur Rechnung

LAUFENDE RECHNUNG

0 Allgemeine Verwaltung

- 011 Mehr Sitzungsgelder für Rechnungs- und Controllingkommission, Urnenbüro
- 011 Rechnungsprüfung St. Johann, Wohnen und Betreuung im Alter durch Truvag Willisau
- 012 Kooperationsprojekt Region Willisau, Kostenanteil
- 020 Beitrag an EDV-Rechenzenter (Session Steueramt)
- 090 Anschaffungen von Mobilien (Reinigungs- und Unterhaltsgeräte)

1 Öffentliche Sicherheit

- 100 Mehrkosten KESB (Budget 2012 unter Konto 583)
- 145 Zwischenboden im Feuerwehrgebäude eingebaut (Anteil 2/3 Feuerwehr)
- 150 Mehr Einquartierungen, dadurch mehr Hauswartkosten
- 150 Neue Tische und Bänke beschafft
- 160 Notausstieg, verschiedene Serviceleistungen
- 160 Zwischenboden im Feuerwehrgebäude eingebaut (Anteil 1/3 Zivilschutz)
- 167 Mehr Kurse und Schulungen

2 Bildung

- 200 Neuorganisation Unterstufe (Basisstufe) Schulhaus Sagenmatt
- 200 Weniger Kantonsbeitrag Kindergarten, mehr Kantonsbeitrag Primarschule
- 213 Mehr Schüler, mehr Kantonsbeitrag Integrierte Sekundarschule
- 214 Weniger Musikschüler, weniger Pensen und weniger Elternbeiträge
- 217 Mehr Hauswart- und Unterhaltskosten, da mehr Einquartierungen
- 219 Fahrschule Schulbuschauffeure, Reparaturen Schulbus
- 219 Höherer Kantonsbeitrag

4 Gesundheit

- 410 Weniger Pflegefinanzierung an andere Gemeinden
- 410 Mehr Pflegefinanzierung an eigenes Heim
- 415 Mehraufwand Pflegepersonal
- 415 Qualitätssicherung zu gering budgetiert
- 415 Budget Anschaffungen und baulicher Unterhalt infolge Umbau zurückgestellt
- 415 Vermehrter Aufwand auch für nicht verrechenbare Pflegematerialien
- 440 Zunahme von Pflege- und hauswirtschaftlichen Leistungen
- 460 Inserat Zahnarzt

5 Soziale Wohlfahrt

- 520 Uneinbringliche Krankenkassenprämien, mehr Rückerstattungen
- 560 Wohnbausanierung im Berggebiet 2012 noch nicht abgeschlossen
- 581 Zunahme der Unterstützungsleistungen durch ausgesteuerte und unvermittelbare Personen, gleichzeitig mehr Rückerstattungen
- 582 Mehr Alimentenzahlungen

6 Verkehr

- 621 Mehraufwand Schnee- und Glatteisbekämpfung

7 Umwelt und Raumordnung

- 705 Neu, Stromkosten Reservoir Schattweid
- 705 Ersatz Wasserdruckleitung
- 705 Weniger Anschlussgebühren und Rückbuchung infolge Verkauf Grundstück
- 725 Nachträgliche Rechnungen 2009-2012
- 750 Beitrag Ausbau Buchwigger
- 770 Beitrag an Kanton, Oekoqualitätsverordnung (ÖKV)
- 780 Neue Robidogbehälter
- 780 Tierkörpersammelstelle Willisau (Budget 2012 unter 730)

8 Volkswirtschaft

- 840 HEGA 2012
- 866 Mehr Holzschnitzel und mehr Heizöl

9 Finanzen und Steuern

- 900 Höhere Steuereingänge im laufenden Jahr
- 900 Höherer Steuerertrag auf Kapitalauszahlungen
- 900 Nachträge aus früheren Jahren höher als erwartet
- 900 Vermehrte Quellensteuereingänge
- 940 Tiefere Zinsen für Darlehen

INVESTITIONSRECHNUNG

VERWALTUNGSVERMÖGEN

Verwaltungsgebäude

Umbau abgeschlossen und Abrechnung an der Gemeindeversammlung vom 29. August 2012 genehmigt

Schulliegenschaften

Sanierung Schulanlagen und Mehrzweckhalle Steinacher

St. Johann

Umbauarbeiten 2. Etappe St. Johann, Wohnen und Betreuung im Alter, sind im Gange

Güterstrassen

Projekt Strassenbezeichnung abgeschlossen

Sanierung Langhubelstrasse ist im Gange

Neubau Schwarzhubelstrasse Fertigstellung Frühling 2013

Gewässerverbauungen

Verbauung Enziwigger abgeschlossen

Fernwärmanlage

Projekt neue Heizzentrale in Bearbeitung

Noch nicht alle geplanten Gebäude an Wärmeverbund angeschlossen

FINANZVERMÖGEN

Keine Investitionen

Detail		Bestand			Bestand
		am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	am 31.12.2012
1	A K T I V E N	20'765'204.72	25'782'993.78	25'200'032.33	21'348'166.17
10	FINANZVERMOEGEN	7'195'287.52	23'448'629.63	23'306'585.98	7'337'331.17
100	Flüssige Mittel	2'261'459.43	20'324'195.05	19'645'184.02	2'940'470.46
1000.01	Kasse Gemeindeammannamt	2'074.40	115'113.10	112'993.45	4'194.05
1000.04	Kasse St. Johann	3'920.20	1'169.40	0.00	5'089.60
1001.01	Postcheck Gemeindeammannamt	33'241.35	3'203'482.75	2'978'638.56	258'085.54
1001.03	Postcheck Steueramt	972'743.86	5'121'896.88	4'984'956.10	1'109'684.64
1002.01	Bank LUKB Willisau	423'573.32	8'985'505.18	9'409'078.50	0.00
1002.02	Bank RB Hergiswil	270'410.09	2'897'027.74	2'103'492.57	1'063'945.26
1002.03	Bank RB Hergiswil St. Johann	555'496.21	0.00	56'024.84	499'471.37
101	Guthaben	2'672'451.64	2'542'784.96	3'052'211.34	2'163'025.26
1012	Ausstehende Steuern	1'062'544.75	975'829.35	1'068'662.30	969'711.80
1012.01	Ausstehende Steuern	1'103'739.90	969'463.75	1'068'662.30	1'004'541.35
1012.09	Delkredere	-41'195.15	6'365.60	0.00	-34'829.55
1012.41	Ausstehende Nachsteuern und Steuerstrafen	0.00	0.00	0.00	0.00
1015	Andere Guthaben	1'609'906.89	1'566'955.61	1'983'549.04	1'193'313.46
1015.01	Verrechnungssteuerguthaben	956.04	430.26	956.04	430.26
1015.03	Ausstehende Pensionskosten	511'970.90	12'824.85	0.00	524'795.75
1015.04	VST-Guthaben St. Johann	178.00	35.20	0.00	213.20
1015.08	Debitoren Modulrechnungen	479'967.90	1'051'494.55	1'085'955.30	445'507.15
1015.09	Andere Debitoren	616'314.25	498'007.05	896'637.70	217'683.60
1015.10	Andere Debitoren St. Johann	519.80	4'163.70	0.00	4'683.50
1015.11	Andere Debitoren St. Johann+AW	0.00	0.00	0.00	0.00
102	Anlagen	2'036'963.75	20'576.40	69'533.65	1'988'006.50
1023	Liegenschaften	2'010'274.90	0.00	42'844.80	1'967'430.10
1023.01	Landparzelle altes Hübeli Schulhaus	1'000.00	0.00	0.00	1'000.00
1023.10	Land Luegetalmatte	1'900.00	0.00	0.00	1'900.00
1023.20	Waldungen	51'400.00	0.00	0.00	51'400.00
1023.21	Gebäude Mörisegg	325'668.60	0.00	3'852.35	321'816.25
1023.22	Schweinescheune Mörisegg	242'307.95	0.00	7'269.25	235'038.70
1023.23	Land Mörisegg	103'700.00	0.00	0.00	103'700.00
1023.24	Wald Mörisegg	86'700.00	0.00	0.00	86'700.00
1023.30	Alterswohnungen	1'197'598.35	0.00	31'723.20	1'165'875.15
1025	Vorräte	26'688.85	20'576.40	26'688.85	20'576.40
1025.01	Holzschnitzel	1'872.25	626.40	1'872.25	626.40
1025.02	Heizöl	24'816.60	19'950.00	24'816.60	19'950.00
103	Transitorische Aktiven	224'412.70	244'627.95	223'211.70	245'828.95
1030	Transitorische Aktiven	222'595.00	234'095.50	222'595.00	234'095.50
1030.01	Transitorische Aktiven St. Johann	513.75	10'532.45	0.00	11'046.20

Detail		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1030.02	Transitorische Aktiven Alterswohnungen	1'303.95	0.00	616.70	687.25
104	Abrechnungskonten	0.00	1'895'763.07	1'895'763.07	0.00
11	VERWALTUNGSVERMOEGEN	13'377'925.85	2'219'888.25	1'758'829.10	13'838'985.00
114	Sachgüter	11'534'012.55	1'975'316.80	1'605'966.30	11'903'363.05
1141	Tiefbauten	1'694'919.15	202'413.20	224'553.10	1'672'779.25
1141.00	Strassen	750'521.15	15'706.90	106'438.15	659'789.90
1141.10	Buchwigger und Zuflüsse	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.41	Enziwigger und Zuflüsse	518'655.10	22'494.45	32'018.60	509'130.95
1141.42	Erneuerung Friedhofanlage	38'656.60	0.00	3'715.95	34'940.65
1141.50	Wasserversorgung	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.52	Fernwärmanlage	387'086.30	164'211.85	82'380.40	468'917.75
1143	Hochbauten	9'540'427.52	1'772'903.60	1'343'592.00	9'969'739.12
1143.01	Steinacherhalle	1'537'858.55	0.00	80'874.25	1'456'984.30
1143.02	Gemeindehaus	3'179'550.00	137'494.10	196'772.80	3'120'271.30
1143.03	Schulliegenschaften	3'316'221.45	67'233.70	129'048.90	3'254'406.25
1143.05	Militärgebäude	21'510.65	0.00	4'636.70	16'873.95
1143.08	St. Johann	1'176'258.32	1'568'175.80	923'039.30	1'821'394.82
1143.10	Feuerwehrmagazin	251'242.85	0.00	7'494.05	243'748.80
1143.11	Gemeindemagazin	57'785.70	0.00	1'726.00	56'059.70
1143.12	Aufbahrungshalle	0.00	0.00	0.00	0.00
1146	Mobilien	298'665.88	0.00	37'821.20	260'844.68
1146.10	Schulbus	30'830.28	0.00	5'138.40	25'691.88
1146.12	Mobilien St. Johann	92'564.70	0.00	18'840.20	73'724.50
1146.13	Schlauchverlegefahrzeug	33'345.35	0.00	3'705.05	29'640.30
1146.14	Klein-Tanklöschfahrzeug	141'925.55	0.00	10'137.55	131'788.00
115	Darlehen und Beteiligungen	300'004.00	0.00	21'056.05	278'947.95
1151.07	Annuitätendarlehen LUPK	300'000.00	0.00	21'056.05	278'943.95
1154.01	Aktien BLS	1.00	0.00	0.00	1.00
1154.03	Genossenschaft Landw. Bauen	1.00	0.00	0.00	1.00
1154.04	Viehzuchtgen. Hergiswil	1.00	0.00	0.00	1.00
1154.05	Brückenwaagegenossenschaft	1.00	0.00	0.00	1.00
116	Investitionsbeiträge	1'543'909.30	244'571.45	131'806.75	1'656'674.00
1162.01	Denkmalschutzbeiträge an Pfarrkirche, Kreuz und Löwen	48'076.90	0.00	1'923.05	46'153.85
1165.00	Hauptgüterstrassen	1'495'832.40	244'571.45	129'883.70	1'610'520.15
117	Uebrige aktivierte Ausgaben	0.00	0.00	0.00	0.00
1171.01	Ortsplanung	0.00	0.00	0.00	0.00

Detail		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
12	SPEZIALFINANZIERUNGEN	191'991.35	114'475.90	134'617.25	171'850.00
1280	Spezialfinanzierungen	191'991.35	114'475.90	134'617.25	171'850.00
1280.10	Fernwärmanlage	191'991.35	114'475.90	134'617.25	171'850.00
2	P A S S I V E N	20'765'204.72	20'183'736.08	19'600'774.63	21'348'166.17
20	FREMDKAPITAL	15'562'898.80	19'150'151.26	18'772'315.97	15'940'734.09
200	Laufende Verpflichtungen	1'902'948.90	16'983'158.66	16'512'042.07	2'374'065.49
2000	Kreditoren	1'902'948.90	9'522'548.91	9'051'432.32	2'374'065.49
2000.00	Kreditoren	407'468.45	5'202'086.66	5'010'046.37	599'508.74
2000.01	Kreditoren manuell	97'424.40	110'992.55	97'424.40	110'992.55
2000.02	Kreditoren manuell St. Johann	189'028.80	0.00	72'780.30	116'248.50
2000.03	Kreditoren St. Johann	0.00	0.00	0.00	0.00
2000.80	Kreditor Staat / Staatssteuer	114'412.55	1'667'706.35	1'752'612.70	29'506.20
2000.80.	Kreditor Staat+KG Nachsteuern und Steuerstrafen	2'087.20	670.85	2'758.05	0.00
2000.80.	Kreditor Staat / Hand- änderungssteuern	0.00	27'869.50	27'869.50	0.00
2000.80.	Kreditor Staat / Erbschafts- steuern	0.00	43'993.50	43'993.50	0.00
2000.80.	Kreditor Staat / Grundstück- gewinnsteuern	0.00	45'106.40	45'106.40	0.00
2000.81	Kreditor Staat / Personalsteuer	27'988.15	24'098.90	51'326.10	760.95
2000.82	Kreditor Staat / Liegen- schaftssteuer	43'588.85	44'409.15	100'458.30	-12'460.30
2000.84.	Kreditor kath. KG Hergiswil	57'715.25	395'265.55	459'808.00	-6'827.20
2000.84.	Kreditor kath. KG Luthern	1'700.25	7'835.20	10'112.40	-576.95
2000.84.	Kreditor kath. KG Menzberg	9'833.45	12'477.65	22'685.25	-374.15
2000.85	Kreditor ref. KG Willisau	6'955.40	30'765.10	34'379.50	3'341.00
2000.88	Kreditor Restablieferungen Steuern	0.00	564'482.40	0.00	564'482.40
2000.89	Kreditor Steuerpflichtige	944'746.15	969'463.75	944'746.15	969'463.75
2000.93	Kreditor Ausgleichskasse	0.00	175'725.90	175'725.90	0.00
2000.94	Kreditor Helvetia/Patria	0.00	0.00	0.00	0.00
2000.95	Kreditor Unfallversicherung	0.00	49'027.05	49'027.05	0.00
2000.96	Kreditor KTG Versicherung	0.00	11'621.75	11'621.75	0.00
2000.97	Kreditor LGK	0.00	114'790.70	114'790.70	0.00
2000.98	Kreditor VMS Musikschule	0.00	24'160.00	24'160.00	0.00
2007	Abrechnungskonten	0.00	7'442'911.00	7'442'911.00	0.00
2009.04	MWST Abwasser 3.5%	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.05	MWST Abwasser 3.7%	0.00	17'698.75	17'698.75	0.00
201	Kurzfristige Schulden	0.00	8'861.35	0.00	8'861.35
2010.01	Betriebskredit LUKB Willisau	0.00	8'861.35	0.00	8'861.35
2010.02	Betriebskredit RB Hergiswil	0.00	0.00	0.00	0.00
202	Langfristige Schulden	13'453'659.00	2'000'000.00	2'167'910.00	13'285'749.00
2022	Feste Darlehen	12'000'000.00	2'000'000.00	2'000'000.00	12'000'000.00
2022.01	Darlehen LUKB Willisau	6'000'000.00	1'000'000.00	2'000'000.00	5'000'000.00

Detail		Bestand	Zuwachs	Abgang	Bestand
		am 01.01.2012			am 31.12.2012
2022.03	Darlehen RB Hergiswil	6'000'000.00	1'000'000.00	0.00	7'000'000.00
2022.04	Darlehen SUVA	0.00	0.00	0.00	0.00
2024	Zinslose Darlehen	1'453'659.00	0.00	167'910.00	1'285'749.00
2024.03	Zinsloses Darlehen Bund / Bau Steinacherhalle	420'000.00	0.00	60'000.00	360'000.00
2024.04	Zinsloses Darlehen Bund / ARA Hauptsammelkanal	8'200.00	0.00	4'100.00	4'100.00
2024.05	Zinsloses Darlehen / ARA Oberes Wiggertal	45'959.00	0.00	7'660.00	38'299.00
2024.06	IH-Darlehen Bund / Umbau Schulhaus Steinacher	382'000.00	0.00	47'750.00	334'250.00
2024.07	IH-Darlehen Kanton / Umbau Schulhaus Steinacher	18'800.00	0.00	2'350.00	16'450.00
2024.08	IH-Darlehen Bund / Umbau Schulhaus Sagenmatt	125'000.00	0.00	12'500.00	112'500.00
2024.09	IH-Darlehen Kanton / Umbau Schulhaus Sagenmatt	42'500.00	0.00	4'250.00	38'250.00
2024.10	IH-Darlehen Kanton / Neubau Alterswohnungen	78'000.00	0.00	6'000.00	72'000.00
2024.11	IH-Darlehen Bund / Neubau Alterswohnungen	78'000.00	0.00	6'000.00	72'000.00
2024.13	IH-Darlehen Bund / Neubau Feuerwehrmagazin	60'200.00	0.00	4'300.00	55'900.00
2024.14	IH-Darlehen Kanton / Fernwärmeanlage	97'500.00	0.00	6'500.00	91'000.00
2024.15	IH-Darlehen Bund / Fernwärmeanlage	97'500.00	0.00	6'500.00	91'000.00
203	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen	50'013.40	0.00	1'642.65	48'370.75
2035.01	Verbauung Holzbach	703.00	0.00	703.00	0.00
2035.04	Sozialgräberfonds	4'190.60	0.00	158.00	4'032.60
2035.05	Kapellenfonds	6'945.15	0.00	408.50	6'536.65
2035.06	Künstlerischer Schmuck Schulhaus Sagenmatt	373.15	0.00	373.15	0.00
2035.07	Fonds für Jugendförderung	19'324.80	0.00	0.00	19'324.80
2035.08	Tannenbergrasse 2. Etappe	18'476.70	0.00	0.00	18'476.70
204	Rückstellungen	30'000.00	17'500.00	0.00	47'500.00
2040.00	Wohnbausanierung Berggebiet	0.00	17'500.00	0.00	17'500.00
2041.00	ARA Oberes Wiggertal / Gemeindebeitrag Verbands-GEP	0.00	0.00	0.00	0.00
2041.01	Steinacherhalle Ersatz Aussenbeleuchtung	30'000.00	0.00	0.00	30'000.00
2041.02	Wohnbausanierung Berggebiet	0.00	0.00	0.00	0.00
205	Transitorische Passiven	126'277.50	140'631.25	90'721.25	176'187.50
2050	Transitorische Passiven	90'721.25	67'190.05	90'721.25	67'190.05
2050.01	Transitorische Passiven St. Johann	28'903.45	65'363.50	0.00	94'266.95
2050.02	Transitorische Passiven Alterswohnungen	6'652.80	8'077.70	0.00	14'730.50

Detail		Bestand	Zuwachs	Abgang	Bestand
		am 01.01.2012			am 31.12.2012
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	4'302'305.92	833'584.82	828'458.66	4'307'432.08
2280	Spezialfinanzierungen	3'478'426.59	779'752.92	708'106.76	3'550'072.75
2280.01	Abwasserbeseitigung aus LR	935'574.96	164'132.06	0.00	1'099'707.02
2280.02	Abfallbeseitigung	47'157.31	0.00	8'106.76	39'050.55
2280.03	Wasserversorgung	260'472.35	15'201.10	0.00	275'673.45
2280.05	St. Johann	1'897'807.37	541'471.61	700'000.00	1'739'278.98
2280.06	Gutsbetrieb Mörisegg	197'256.50	22'015.00	0.00	219'271.50
2280.09	Betreute Alterswohnungen	140'158.10	36'933.15	0.00	177'091.25
2282	Spezialfonds	823'879.33	53'831.90	120'351.90	757'359.33
2282.02	Arbeitsbeschaffungsreserven	922.85	0.00	0.00	922.85
2282.03	Fonds für öffentliche Zivilschutzbauten	300'686.35	0.00	28'625.70	272'060.65
2282.05	Wasserversorgungsfonds	111'241.00	4'800.00	42'021.10	74'019.90
2282.06	Sozialfonds	94'887.40	32'421.10	32'421.10	94'887.40
2282.07	Abwasserfonds aus IR	316'141.73	16'610.80	17'284.00	315'468.53
23	KAPITAL	900'000.00	200'000.00	0.00	1'100'000.00
239	Kapital	900'000.00	200'000.00	0.00	1'100'000.00
2390	Eigenkapital	900'000.00	200'000.00	0.00	1'100'000.00
	Total	0.00	7'178'575.50	7'178'575.50	0.00

Funktionale Gliederung Zusammenzug		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'127'347.05	172'658.45	1'119'510	154'100	1'079'355.45	167'848.50
011	Gemeindeversammlungen / Abstimmungen	36'839.54	0.00	32'550	0	28'480.98	0.00
012	Gemeinderat	265'069.10	7'150.00	263'900	7'150	262'774.25	7'150.00
020	Gemeindeverwaltung	666'961.26	113'335.15	663'660	105'750	641'330.70	129'151.70
090	Verwaltungsgebäude	40'381.05	21'261.85	35'800	20'400	39'724.85	7'735.00
091	Steinacherhalle	118'096.10	30'911.45	123'600	20'800	107'044.67	23'811.80
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	646'757.20	550'197.10	611'300	497'300	597'914.52	518'742.91
100	Vormundschaftswesen	50'952.70	2'019.65	20'100	0	20'071.70	0.00
101	Betreibungsamt	9'530.25	0.00	9'200	0	7'751.50	0.00
102	Markt- und Gewerbeswesen	311.25	0.00	250	0	276.25	0.00
103	Grundbuch-, Vermessungs- und Katasterwesen	5'224.85	17'858.05	5'000	0	5'329.60	0.00
140	Feuerwehr	49'744.10	0.00	63'700	0	39'577.25	0.00
145	Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	142'818.15	142'818.15	159'500	159'500	128'378.90	128'378.90
150	Militär	48'241.95	56'932.65	33'050	40'500	52'899.80	53'891.60
151	Schiesswesen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
160	Zivilschutz	41'023.85	31'658.50	34'800	11'600	38'829.81	31'672.70
167	ZSO Napf (Spezialfinanzierung)	298'910.10	298'910.10	285'700	285'700	304'799.71	304'799.71
2	BILDUNG	3'849'956.91	1'119'968.05	3'856'300	1'087'000	4'007'665.05	1'111'945.00
200	Kindergärten	176'735.50	59'762.95	201'100	80'200	192'605.80	71'986.00
210	Primarschule	1'302'164.00	552'878.90	1'272'850	495'050	1'334'895.60	470'310.75
213	Integrierte Sekundarstufe I	1'114'799.00	335'009.30	1'104'350	316'450	1'141'343.70	328'960.50
214	Musikschule	192'643.59	69'450.50	208'550	86'100	215'439.50	86'710.25
216	Schulische Dienste	87'872.65	0.00	92'600	0	94'180.00	0.00
217	Schulliegenschaften	248'499.60	14'123.15	234'650	14'600	277'299.75	14'446.90
218	Schulverwaltung/-leitung	177'495.70	5'000.00	203'500	0	183'677.10	138.60
219	Volksschule, nicht Aufteilbares	202'871.92	26'303.25	195'050	15'200	194'342.40	17'099.00
220	Sonderschulung	259'874.95	57'440.00	256'650	79'400	303'881.20	122'293.00
250	Kantonsschule	87'000.00	0.00	87'000	0	70'000.00	0.00
3	KULTUR UND FREIZEIT	35'654.15	0.00	36'850	0	32'898.35	0.00
300	Uebrige Kulturförderung	20'861.85	0.00	21'150	0	20'374.10	0.00
320	Massenmedien	696.00	0.00	350	0	348.00	0.00
330	Parkanlagen und Wanderwege	13'026.30	0.00	14'250	0	11'106.25	0.00
390	Kirche	1'070.00	0.00	1'100	0	1'070.00	0.00
4	GESUNDHEIT	5'832'345.16	5'242'620.56	601'000	0	5'061'914.30	4'456'838.55
410	Pflegeheim	498'961.60	0.00	527'650	0	531'771.20	0.00
415	St. Johann (Spezialfinanzierung)	5'242'620.56	5'242'620.56	0	0	4'456'816.00	4'456'816.00
440	Krankenpflege / Spitex	79'269.00	0.00	62'250	0	63'172.35	0.00
460	Schulgesundheitsdienst	10'792.50	0.00	10'400	0	9'323.25	22.55
470	Lebensmittelkontrolle	701.50	0.00	700	0	831.50	0.00
5	SOZIALE WOHLFAHRT	1'530'287.70	221'302.50	6'654'990	5'283'500	1'547'431.10	247'653.45
501	AHV-Zweigstelle	3'936.75	4'052.40	4'400	4'300	4'530.50	3'527.20
520	Krankenversicherung	184'316.55	3'775.40	183'850	2'600	185'289.05	10'520.70
530	Ergänzungsleistungen AHV/IV	475'345.00	0.00	545'800	0	498'336.00	0.00
531	Familienzulagen Nichterwerbstätige	5'500.00	0.00	5'600	0	5'677.00	0.00
540	Kinderbetreuung	978.50	0.00	2'000	0	3'165.00	0.00
560	Sozialer Wohnungsbau	17'970.00	0.00	11'000	0	10'730.00	0.00
575	St. Johann (Spezialfinanzierung)	0.00	0.00	5'086'000	5'086'000	0.00	0.00
576	Betreute Alterswohnungen (Spezialfinanzierung)	121'195.25	121'195.25	118'400	118'400	124'435.90	124'435.90
580	Allgemeine Fürsorge	378'681.00	0.00	394'240	0	371'987.55	0.00

Funktionale Gliederung Zusammenzug		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
581	Gesetzliche Fürsorge	275'451.45	83'939.05	208'900	63'300	277'042.80	98'098.50
582	Alimenteninkasso und Bevorschussung	29'478.50	5'265.00	23'600	5'900	26'833.00	11'071.15
583	Sozialdienst	37'203.75	3'075.40	67'800	0	37'648.35	0.00
584	Arbeitsamt, Arbeitslosenfürsorge	0.00	0.00	3'000	3'000	1'317.00	0.00
590	Bevölkerungsschutz	230.95	0.00	400	0	438.95	0.00
6	VERKEHR	419'247.41	137'466.55	419'650	118'330	479'350.40	123'656.50
620	Gemeindestrassen	181'142.60	102'724.55	192'550	94'250	231'442.05	95'624.00
621	Schnee- / Glättebekämpfung	51'426.88	12'670.00	34'950	6'000	65'722.22	7'997.50
622	Strassenbeleuchtung	4'493.65	0.00	10'200	0	4'211.65	0.00
640	Bundesbahnen	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
650	Regionalverkehr	182'184.28	22'072.00	181'950	18'080	177'974.48	20'035.00
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	518'624.47	399'417.62	425'800	328'200	401'043.73	315'494.98
705	Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)	71'474.65	71'474.65	34'400	34'400	34'339.25	34'339.25
715	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	243'322.11	243'322.11	227'550	227'550	215'352.66	215'352.66
725	Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	64'002.71	64'002.71	58'100	58'100	54'406.52	54'406.52
730	Tierkörpersammelstelle	0.00	0.00	6'200	0	0.00	0.00
740	Bestattungswesen	21'554.80	10'382.65	23'200	8'150	16'264.95	9'210.00
750	Gewässerverbauungen	42'506.60	703.00	10'800	0	7'409.75	0.00
770	Naturschutz	44'679.50	7'900.85	39'800	0	40'531.45	0.00
780	Uebriger Umweltschutz	9'501.10	1'631.65	1'750	0	6'354.30	2'186.55
790	Raumordnung	21'583.00	0.00	24'000	0	26'384.85	0.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	334'830.35	345'294.25	257'450	257'650	242'101.35	239'622.45
800	Landwirtschaft	16'033.60	541.80	27'150	0	33'511.10	0.00
820	Jagd und Fischerei	12'458.95	26'614.00	12'700	26'100	13'060.35	26'113.10
830	Tourismus	4'789.00	0.00	4'700	0	3'300.00	0.00
840	Industrie, Gewerbe, Handel	5'502.65	1'000.00	2'650	0	0.00	0.00
860	Energie	0.00	21'092.30	0	21'300	0.00	21'279.45
866	Fernwärmanlage Steinacher (Spezialfinanzierung)	296'046.15	296'046.15	210'250	210'250	192'229.90	192'229.90
9	FINANZEN UND STEUERN	1'171'881.76	7'278'007.08	916'556	7'173'326	1'117'856.82	7'385'728.73
900	Gemeindesteuern	11'755.77	2'505'373.60	16'000	2'374'000	16'137.37	2'572'690.15
901	Andere Steuern	383.10	210'326.80	100	173'500	26.00	157'875.80
920	Finanzausgleichsbeitrag	0.00	4'464'035.00	0	4'464'150	0.00	4'544'304.00
940	Kapital- / Zinsdienst	276'406.29	46'139.08	280'950	62'500	294'073.47	51'383.08
941	Liegenschaften des Finanzvermögens	509.80	550.00	900	550	1'945.95	550.00
942	Wälder	40.00	491.85	150	6'000	40.00	4'730.90
945	Landwirtschaftsbetrieb Mörisegg (Spezialfinanzierung)	51'090.75	51'090.75	55'550	55'550	54'194.80	54'194.80
990	Abschreibungen	560'977.20	0.00	562'906	0	511'666.11	0.00
999	Abschluss	270'718.85	0.00	0	37'076	239'773.12	0.00
	Total	15'466'932.16	15'466'932.16	14'899'406	14'899'406	14'567'531.07	14'567'531.07
	Ertragsüberschuss						
	Aufwandüberschuss						
	Total	15'466'932.16	15'466'932.16	14'899'406	14'899'406	14'567'531.07	14'567'531.07

Artengliederung Zusammenzug	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 AUFWAND	15'466'932.16	5'142.60	14'899'406		14'567'531.07	
30 Personalaufwand	7'471'783.80		7'368'550		7'450'401.40	
31 Sachaufwand	1'765'159.69		1'725'660		1'748'756.59	
32 Passivzinsen	254'372.35		297'100		272'353.42	
33 Abschreibungen	1'621'588.70	5'142.60	1'474'456		758'455.18	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	390.25				50.00	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	601'196.75		618'700		675'757.50	
36 Eigene Beiträge	2'652'368.20		2'716'490		2'677'551.00	
37 Durchlaufende Beiträge	7'531.40		6'000		6'557.80	
38 Einlagen	979'752.92		546'050		859'124.93	
39 Interne Verrechnungen	112'788.10		146'400		118'523.25	
4 E R T R A G		15'461'789.56		14'899'406		14'567'531.07
40 Steuern		2'697'798.25		2'533'500		2'719'634.35
41 Regalien und Konzessionen		47'205.40		32'400		32'317.15
42 Vermögenserträge		212'314.93		207'550		202'115.53
43 Entgelte		4'844'531.37		4'679'030		5'376'567.11
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		4'464'035.00		4'464'150		4'544'304.00
45 Rückerstattung von Gemeinwesen		395'336.30		389'700		408'285.76
46 Beiträge für eigene Rechnung		1'783'513.95		1'669'000		1'103'632.55
47 Durchlaufende Beiträge		7'531.40		6'000		6'557.80
48 Entnahmen		896'734.86		771'676		55'593.57
49 Interne Verrechnungen		112'788.10		146'400		118'523.25

Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

Einwohnergemeinde Hergiswil b. W.

Konten	Bezeichnung	Datum des Beschlusses	Bruttokredit	beansprucht bis 31.12.2011	Voranschlag 2012		Rechnung 2012		KREDITKONTROLLE	
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.2012	verfügbar ab 01.01.2013
715	Abwasserbeseitigung									
522	Gemeindeverband ARA Oberes Wiggertal				26'000.00	20'000.00	8'978.60	8'305.40		
610	Kanalisationsanschlussgebühren				26'000.00	20'000.00	8'978.60	8'305.40		
750	Gewässerverbauungen									
501	Verbauung Enziwigger	*RRE	725'000.00	700'056.95	0.00	230'000.00	22'494.45	20'929.30	722'551.40	abgeschlossen
660	Bundesbeitrag 35 % Restzahlung					130'000.00		12'228.95		
661	Kantonsbeitrag 25 % Restzahlung					100'000.00		8'700.35		
866	Fernwärmeanlage									
501	Neue Heizzentrale				150'000.00	50'000.00	164'211.85	57'840.00		
501.01	Erweiterung Wärmeverbund	25.05.2011	330'000.00	102'701.15	50'000.00	50'000.00	164'211.85	57'840.00	266'913.00	63'087.00
610	Anschlussgebühren									
999	Abschluss									
590	Passivierung der Einnahmen				2'904'000.00	320'000.00	2'233'666.85	347'344.70		
690	Aktivierung der Ausgaben				320'000.00	2'904'000.00	347'344.70	2'233'666.85		
	Total				3'224'000.00	3'224'000.00	2'581'011.55	2'581'011.55		
	* Regierungsratsentscheid									
	** im Voranschlag 2013 Fr. 80'000.00									
	Finanzvermögen				0.00	0.00	0.00	0.00		
	Keine Investitionen				0.00	0.00	0.00	0.00		

Finanzkennzahlen

1. Einwohner mit zivilrechtlichem Wohnsitz per 31.12.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Anzahl	1815	1822	1815	1807	1821

2. Kennzahlen / Einwohnergemeinde Hergiswil b. W.

2.1 Selbstfinanzierungsgrad

Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt, bis zu welchem Grad die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden konnten.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012	Durchschnitt
%	751.51	182.53	190.85	52.74	87.50	121.50

Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von fünf Jahren mindestens 80 % erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt. Diese Vorgabe ist erfüllt.

2.2 Selbstfinanzierungsanteil

Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit einer Gemeinde. Je höher der Wert, umso grösser der Spielraum für den Schuldenabbau oder die Finanzierung von Investitionen und deren Folgekosten.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
%	12.26	11.54	13.31	10.28	11.84

Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 % belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt. Diese Vorgabe ist erfüllt.

2.3 Zinsbelastungsanteil I

Der Zinsbelastungsanteil I sagt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
%	0.91	0.73	0.76	0.56	0.43

Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4 % nicht übersteigen. Diese Vorgabe ist erfüllt.

2.4 Zinsbelastungsanteil II

Der Zinsbelastungsanteil II drückt aus, welcher Anteil des Ertrags der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich zur Begleichung der Nettozinsen verwendet werden.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
%	1.78	1.44	1.51	1.12	0.86

Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6 % nicht übersteigen. Diese Vorgabe ist erfüllt.

2.5 Kapitaldienstanteil

Der Kapitaldienstanteil drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages für Zinsen und Abschreibungen verwendet wird.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
%	6.55	5.85	5.59	5.23	5.64

Der Kapitaldienstanteil sollte 8 % nicht übersteigen. Diese Vorgabe ist erfüllt.

2.6 Verschuldungsgrad

Der Verschuldungsgrad zeigt das Verhältnis der Nettoschuld zum Ertrag der Gemeindesteuern zuzüglich Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abzüglich horizontaler Finanzausgleich.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
%	127.33	117.11	99.88	117.84	123.86

Der Verschuldungsgrad sollte 120 % nicht übersteigen. Diese Vorgabe ist knapp nicht erfüllt. Aufgrund der geringfügigen Übersteigerung werden zurzeit noch keine weiteren Massnahmen getroffen.

2.7 Nettoschuld pro Einwohner

Als Nettoschuld wird das Fremdkapital abzüglich das Finanzvermögen bezeichnet.

Jahr	Ungedeckte Schuld		zweifaches Mittel Kanton	einfaches Mittel Amt
	Total	pro Einwohner		
2008	8'684'208.90	4'784.69	4'770.00	4'741.00
2009	7'986'550.53	4'383.40	4'306.00	
2010	7'099'162.00	3'911.38	4'426.00	
2011	8'367'611.00	4'630.66	4'538.00	
2012	8'603'403.00	4'724.55	4'526.00	

Die Nettoschuld pro Einwohner soll das zweifache kantonale Mittel nicht überschreiten. Die Vorgabe ist um Fr. 198.55 knapp nicht erfüllt. Aufgrund der geringfügigen Überschreitung werden zurzeit noch keine weiteren Massnahmen getroffen.

2.8 Bilanzfehlbetrag in % der ordentlichen Steuereinnahmen

Die Kennzahl zeigt, wieviel der ordentlichen Steuereinnahmen zur Abtragung des Bilanzfehlbetrages notwendig sind.

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
%	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Der Bilanzfehlbetrag darf maximal ein Drittel der ordentlichen Steuereinnahmen betragen. Die Vorgabe ist erfüllt, es besteht kein Bilanzfehlbetrag.

2.9 Steuerertrag

Ertrag laufendes Jahr, Nachträgliche Vermögenssteuern, Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen, Nachträge früherer Jahre, Eingang abgeschriebener Steuern und Quellensteuern.

Jahr	Steuerertrag Total	Steuereinheit	Steuerertrag pro	
			Einheit	Einwohner und Einheit
2008	2'708'018.65	2.25	1'203'563.84	663.12
2009	2'518'441.20	2.20	1'144'746.00	628.29
2010	2'737'499.25	2.20	1'244'317.84	685.57
2011	2'561'758.55	2.20	1'164'435.70	644.40
2012	2'486'691.45	2.20	1'130'314.30	620.71

Antrag und Verfügung des Gemeinderates zur Rechnung 2012

Der Gemeinderat beantragt folgendes:

Rechnung 2012

1. a. Die Laufende Rechnung 2012 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 270'718.85 ist zu genehmigen.
b. Die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 1'886'322.15 ist zu genehmigen.
c. Die Bestandesrechnung ist zu genehmigen.
2. Die Verwendung des Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 270'718.85 ist wie folgt zu genehmigen:

Konto 999	Zusätzliche Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	Fr.	21'056.05
Konto 999	Zusätzliche Abschreibung auf Fernwärmeanlage	Fr.	49'662.80
Konto 2390	Bildung von Eigenkapital	Fr.	200'000.00
3. Die Berichte der Rechnungskommission und der Controllingkommission sind zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.
4. Der Kontrollbericht der Regierungstatthalterin zur Rechnung des Vorjahres 2011 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

"Die Regierungstatthalterin der Ämter Entlebuch und Willisau hat geprüft, ob die Rechnung 2011 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushaltes erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 6. November 2012 **keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel** festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz)."

Verfügung:

Die Verwaltungsrechnung und die Bestandesrechnung mit sämtlichen Belegen wurde der Rechnungskommission Hergiswil b. W. zur Prüfung übergeben. Diese erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

Hergiswil b. W., 16. April 2013

GEMEINDERAT HERGISWIL

Der Gemeindepräsident:

Urs Kiener

Der Gemeindeschreiber:

Matthias Kunz

Bericht der Rechnungskommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Hergiswil b. W.

Als Rechnungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, gemäss § 86 Gemeindegesetz) der Gemeinde Hergiswil b. W. für das Jahr 2012 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controllingkommissionen des Kantons Luzern. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Buchführung und der Jahresrechnung.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Hergiswil b. W., 19. April 2013

RECHNUNGSKOMMISSION HERGISWIL

Die Präsidentin:

Jolanda Kuoni-Schütz

Die Mitglieder:

Beat Kurmann-Krummenacher

Gregor Kunz-Bieri

Angela Schnider Schärli

Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Hergiswil b. W.

Als Controllingkommission haben wir den Jahresbericht 2012 und die Rechnung 2012 des Gemeinderates beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem Auftrag gemäss der Gemeindeordnung sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controllingkommissionen des Kantons Luzern.

Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresbericht zur Kenntnis zu nehmen und die Rechnung 2012 zu genehmigen.

Hergiswil b. W., 26. April 2013

CONTROLLINGKOMMISSION HERGISWIL

Die Präsidentin:

Cornelia Schwegler Greber

Die Mitglieder:

Philipp Kuoni-Roos

Beat Kurmann-Krummenacher

Marie-Theres Rupp-Glanzmann

Paul Vogel-Amrein

Walter Schneider-Wiler

Walter Wermelinger-Peter

Nach § 15 Abs. 1 lit. c der seit dem 1. Januar 2008 in Kraft stehenden Gemeindeordnung der Gemeinde Hergiswil b. W. erfolgen die Neuwahlen oder Ersatzwahlen der frei wählbaren Mitglieder der Schulpflege und deren Präsidenten oder Präsidentin an der Gemeindeversammlung. Laut § 28 der Gemeindeordnung besteht die Schulpflege aus dem Präsidenten oder der Präsidentin, dem für die Bildung verantwortlichen Mitglied des Gemeinderates (von Amtes wegen) sowie aus weiteren drei bis fünf Mitgliedern. Die Schulpflege besteht zur Zeit aus sieben Mitgliedern inkl. Präsident/in, wovon sechs frei wählbar sind. Die Neuwahlen für die Amtsdauer 2012 – 2016 fanden anlässlich der Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2012 statt.

Auf Ende des Schuljahres 2012/2013 tritt Margrit Hodel-Jost, Dorfstrasse 45 als Mitglied der Schulpflege zurück. Sie gehört parteipolitisch der FDP an. Die Parteien sind ersucht worden allfällige Ersatzvorschläge an den Gemeinderat einzureichen. Die FDP Hergiswil unterbreitet am 26. April 2013 die Nomination von **Erika Zangger-Loosli**, Kaufm. Angestellte, Gupf als neues Mitglied der Schulpflege für den Rest der Amtsdauer 2012 – 2016. Die Kandidatin hat unterschriftlich bestätigt, die Wahl anzunehmen. Weitere Nominationen liegen nicht vor.

Nach § 123 Stimmrechtsgesetz können die Stimmberechtigten der Gemeindebehörde bis spätestens am 2. Tag vor der Gemeindeversammlung Wahlvorschläge einreichen. An der Gemeindeversammlung können noch weitere Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen werden.

Antrag: Der Gemeinderat beantragt, das zurücktretende Mitglied der Schulpflege zu ersetzen.

